New York quartier par quartier

PAGES 108-115
plans
3-4

PAGES 130-139
plans
7-8

PAGES 140-149
plans
8, 11-12

PAGES 102-107
plan
4

PAGES 64-79
plans
1-2

PAGES 220-231
plans
19-20

PAGES 166-181
plans
12, 13-14

PAGES 150-165
plans
9, 12, 13

PAGES 210-219
plans
11-12, 15-16

PAGES 122-129
plans
8, 9

PAGES 80-91
plans
1-2, 4

PAGES 92-101
plans
4, 5

PAGES 182-203
plans
12-13, 16-17

PAGES 204-209
plans
12, 16

PAGES 116-121
plans
4, 5

HUDSON RIVER

EAST RIVER

Morningside Heights et Harlem

Central Park

Upper West Side

Upper East Side

Le quartier des théâtres

Upper Midtown

Lower Midtown

Chelsea et le quartier du vêtement

Gramercy et le quartier du Flatiron

Greenwich Village

SoHo et TriBeCa

East Village

Lower East Side

Seaport et le Civic Center

Lower Manhattan

0 1 km

0 0.5 mi

◁ Servez-vous des rabats de la couverture comme d'un marque-page

© Hachette Tourisme 2009

hachette TOURISME

Aussi soigneusement qu'il ait été établi, ce guide n'est pas à l'abri des changements de dernière heure. Faites-nous part de vos remarques, par e-mail à l'adresse suivante : **voir@hachette-livre.fr**

HACHETTE TOURISME
43, quai de Grenelle, 75905 Paris Cedex 15

DIRECTION
Nathalie Pujo

DIRECTION ÉDITORIALE
Cécile Petiau

RESPONSABLE DE COLLECTION
Catherine Laussucq

ÉDITION
Émilie Lézénès et Adam Stambul

TRADUIT ET ADAPTÉ DE L'ANGLAIS PAR
Nicolas Serpette, Christophe Watkins et Florence Paban avec la collaboration de Virginie Mahieux

MISE EN PAGES (PAO)
Maogani

CRÉATION GRAPHIQUE COUVERTURE
Laurent Muller

CE GUIDE VOIR A ÉTÉ ÉTABLI PAR
Eleanor Berman

Publié pour la première fois en Grande-Bretagne en 1993, sous le titre :
Eyewitness Travel Guides : New York
© Dorling Kindersley Limited, Londres 2010
© Hachette Livre (Hachette Tourisme) 2010 pour la traduction et l'édition française.
Cartographie © Dorling Kindersley 2010

Tous droits de traduction, d'adaptation et de reproduction réservés pour tous pays.
La marque Voir est une marque déposée.

Conformément à une jurisprudence constante (Toulouse, 14.01.1887), les erreurs ou omissions involontaires qui auraient pu subsister dans ce guide, malgré nos soins et les contrôles de l'équipe de rédaction, ne sauraient engager la responsabilité de l'éditeur.

IMPRIMÉ ET RELIÉ EN CHINE PAR
L. REX PRINTING CO LTD

DÉPÔT LÉGAL : janvier 2010
ISBN : 978-2-01-244569-7
ISSN : 1246 - 8134
COLLECTION 32 - Édition 01
N° DE CODIFICATION : 24-4569-0

SOMMAIRE

COMMENT UTILISER CE GUIDE **6**

La star du base-ball, Babe Ruth (1895-1948)

PRÉSENTATION DE NEW YORK

QUATRE JOURS À NEW YORK **10**

NEW YORK DANS SON ENVIRONNEMENT **12**

HISTOIRE DE NEW YORK **16**

NEW YORK D'UN COUP D'ŒIL **34**

NEW YORK AU JOUR LE JOUR **50**

MANHATTAN D'UN COUP D'ŒIL **54**

La pointe sud de Manhattan

NEW YORK QUARTIER PAR QUARTIER

LOWER MANHATTAN **64**

SEAPORT ET LE CIVIC CENTER **80**

LOWER EAST SIDE **92**

SOHO ET TRIBECA **102**

Chinatown, Lower East Side

GREENWICH VILLAGE **108**

EAST VILLAGE **116**

GRAMERCY ET LE QUARTIER DU FLATIRON **122**

CHELSEA ET LE QUARTIER DU VÊTEMENT **130**

LE QUARTIER DES THÉÂTRES **140**

Trump Tower, Upper Midtown

LOWER MIDTOWN **150**

UPPER MIDTOWN **166**

UPPER EAST SIDE **182**

CENTRAL PARK **204**

Le New York City Ballet

UPPER WEST SIDE **210**

MORNINGSIDE HEIGHTS ET HARLEM **220**

EN DEHORS DU CENTRE **232**

SEPT PROMENADES À PIED **256**

Promenade au bord de l'eau, à Brooklyn

BONNES ADRESSES

HÉBERGEMENT **276**

RESTAURANTS ET BARS **292**

BOUTIQUES ET MARCHÉS **318**

SE DISTRAIRE À NEW YORK **340**

NEW YORK AVEC DES ENFANTS **364**

Bagel d'un *deli* de New York

RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

NEW YORK MODE D'EMPLOI **368**

ALLER À NEW YORK **378**

CIRCULER À NEW YORK **384**

ATLAS ET RÉPERTOIRE DES NOMS DE RUES **394**

INDEX **426**

REMERCIEMENTS **446**

Solomon R. Guggenheim Museum, Upper East Side

◁ Les gigantesques gratte-ciel de Manhattan